

Vždy pripravení pomôcť

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na
www.philips.com/support

Otázky?
Kontaktujte
Philips

XL390
XL395



Návod na používanie

PHILIPS

1	Dôležité bezpečnostné pokyny	3	Vytvorenie konferenčného hovoru s externými volajúcimi	17
2	Váš telefón	5	5 Interné a konferenčné hovory	18
	Obsah balenia	5	Uskutočnenie hovoru medzi dvoma slúchadlami	18
	Prehľad telefónu	6	Presmerovanie hovoru	18
	Prehľad základne	7	Uskutočnenie konferenčného hovoru	19
	Ikony na displeji	8	6 Text a čísla	20
3	Úvodné pokyny	9	Zadávanie textu a čísel	20
	Zapojenie základne a nabíjačky	9	Prepnutie medzi veľkými a malými písmenami	20
	Inštalácia slúchadla	10	7 Telefónny zoznam	21
	Konfigurácia telefónu (závisí od danej krajiny)	11	Prezeranie telefónneho zoznamu	21
	Zmena kódu PIN pre vzdialený prístup	12	Vyhľadanie záznamu	21
	Nabíjanie slúchadla	12	Hovor z telefónneho zoznamu	22
	Kontrola úrovne nabitia	13	Vstup do telefónneho zoznamu počas hovoru	22
	Čo je to pohotovostný režim?	13	Pridanie záznamu	22
	Kontrola sily signálu	13	Úprava záznamu	23
4	Hovory	14	Odstránenie záznamu	23
	Uskutočnenie hovoru	14	Odstránenie všetkých záznamov	23
	Ukončenie hovoru	15	Tlačidlá priamej voľby	23
	Prijatie hovoru	16	8 Výpis hovorov	24
	Nastavenie hlasitosti slúchadla/reproduktora	16	Typ zoznamu hovorov	24
	Vypnutie mikrofónu	16	Prezeranie záznamov hovorov	25
	Zapnutie alebo vypnutie reproduktora	16	Uloženie záznamu o hovore do telefónneho zoznamu	25
	Uskutočnenie druhého hovoru	17	Odpovedanie na hovor	25
	Prijatie druhého hovoru	17		
	Prepínanie medzi dvoma hovormi	17		

Odstránenie záznamu o hovore	25	Zaregistrovanie slúchadiel	36
Odstránenie všetkých záznamov	26	Zrušenie registrácie slúchadiel	36
		Obnovenie predvolených nastavení	37
9 Zoznam opakovaných volaní	27	13 Siet'ové služby	38
Prezeranie záznamov o opakovaných volaniach	27	Presmerovanie hovoru	38
Opakované volanie hovoru	27	Odpovedanie na hovor	38
Uloženie záznamu o opakovanom hovore do telefónneho zoznamu	27	Služba volania späť	39
Odstránenie záznamu o opakovanom volaní	27	Skrytie vašej identity	39
Odstránenie všetkých záznamov o opakovaných volaniach	28		
10 Nastavenia telefónu	29	14 Telefónny záznamník	40
Nastavenia zvuku	29	Zapnutie alebo vypnutie záznamníka	40
Úsporný režim ECO	30	Nastavenie jazyka záznamníka	40
Pomenovanie slúchadla	31	Správa s oznámením	41
Nastavenie podsvietenia obrazovky LCD	31	Prichádzajúce odkazy (ICM)	42
Nastavenie dátumu a času	31	Vzdialený prístup	45
Nastavenie jazyka displeja	31		
11 Budík	32	15 Technické údaje	47
Nastavenie budíka	32		
Vypnutie budíka	32	16 Upozornenie	48
12 Služby	33	Vyhlásenie o zhode	48
Typ zoznamu hovorov	33	Využívanie súladu so štandardom GAP	48
Automatický konferenčný hovor	33	Súlad s normami týkajúcimi sa elektromagnetických polí	48
Typ siete	33	Likvidácia použitých produktov a batérií	48
Automatická predvoľba	34		
Výber trvania opakovaného hovoru	35	17 Často kladené otázky	50
Režim vytáčania	35		
		18 Príloha	52
		Tabuľky zadávania textu a čísel	52
		19 Register	54

1 Dôležité bezpečnostné pokyny

Požiadavky napájania

- Tento výrobok vyžaduje elektrické napájanie s napätím 100 – 240 voltov striedavého prúdu. V prípade zlyhania napájania môže dôjsť k prerušeniu komunikácie.
- Elektrické napätie v sieti je klasifikované ako TNV-3 (Telecommunication Network Voltages – Napätia v telekomunikačných sieťach), podľa definície v norme EN 60950.



Varovanie

- Elektrická sieť je klasifikovaná ako nebezpečná. Jediným spôsobom vypnutia nabíjačky je odpojenie zdroja napájania z elektrickej zásuvky. Dbajte na to, aby elektrická zásuvka bola vždy ľahko prístupná.

Zabránenie poškodeniu alebo poruche



Výstraha

- Používajte iba napájací zdroj uvedený v návode na obsluhu.
- Používajte iba batérie uvedené v návode na obsluhu.
- Ak je batéria pri výmene nahradená nesprávnym typom, hrozí nebezpečenstvo explózie.
- Použité batérie likvidujte podľa pokynov.

- Vždy používajte káble dodávané s výrobkom.
- Nedovoľte, aby sa nabíjacie kontakty alebo batéria dostali do kontaktu s kovovými predmetmi.
- Nedovoľte, aby výrobok prišiel do kontaktu s malými kovovými predmetmi. Môže to znížiť kvalitu zvuku a poškodiť výrobok.
- Kovové predmety sa môžu pri položení do blízkosti alebo priamo na prijímač slúchadla zachytiť.
- Nepoužívajte výrobok na miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Neotvárajte slúchadlo, základňu ani nabíjačku, pretože by ste sa vystavili riziku úrazu vysokým napätím.
- Elektrické zásuvky pripojiteľného vybavenia musia byť inštalované v blízkosti vybavenia a musia byť ľahko prístupné.
- Aktivácia funkcie Handsfree (bezdotykové ovládanie) môže náhle zvýšiť hlasitosť v slúchadle na veľmi vysokú úroveň – uistite sa, že slúchadlo nemáte príliš blízko pri uchu.
- Toto zariadenie nie je určené na núdzové volania pri výpadku elektrického prúdu. Pre prípad núdzového volania je nutné použiť iné možnosti.
- Nedovoľte, aby sa výrobok dostal do kontaktu s tekutinami.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, čpavok, benzén ani abrazívne častice, pretože môžu poškodiť zariadenie.
- Nevystavujte telefón nadmernému teplu spôsobenému vykurovacími zariadeniami alebo priamym slnečným svetlom.
- Nedovoľte, aby telefón spadol ani aby na telefón spadli iné predmety.
- Zapnuté mobilné telefóny umiestnené v blízkosti zariadenia môžu spôsobovať jeho rušenie.

Teploty pri prevádzke a skladovaní

- Zariadenie používajte na mieste s teplotou v rozsahu od 0 °C do +40 °C (maximálne 90 % relatívnej vlhkosti).
- Zariadenie skladujte na mieste s teplotou v rozsahu od -20 °C do +45 °C (maximálne 95 % relatívnej vlhkosti).
- Životnosť batérií sa môže v prostredí s nízkou teplotou skrátiť.

2 Váš telefón

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips!

Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt v lokalite www.philips.com/welcome.

Obsah balenia



Základňa (XL390)



Základňa (XL395)



Slúchadlo**



Nabíjačka**



Sieťový adaptér**



Linkový kábel*



Záruka



Návod na používanie

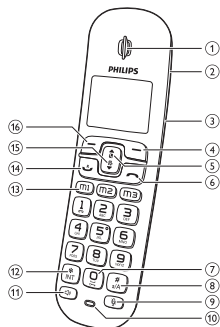




Poznámka

- * V niektorých krajinách musíte najskôr pripojiť k linkovému káblu linkový adaptér a potom zapojiť linkový kábel do telefónnej zásuvky.
- ** V baleniach s viacerými slúchadlami sú pridané ďalšie slúchadlá, nabíjačky a napájacie zdroje.

Prehľad telefónu



① Slúchadlo

② Reproduktor

③ Dvierka priestoru pre batérie

④ ☎

- Odstránenie textu alebo číslíc.
- Zrušenie operácie.

⑤ 📶

- Rolovanie nahor v ponuke.
- Zvýšenie hlasitosti slúchadla/reproduktora.
- Vstup do telefónneho zoznamu.

⑥ 📶

- Ukončenie hovoru.
- Ukončenie ponuky/činnosti.

⑦ 📶

- Stlačením počas zadávania textu vložíte medzeru.
- Stlačením a podržaním uzamknete/odmknete klávesnicu v pohotovostnom režime.

⑧ # a/A

- Stlačením a podržaním vložíte pauzu.
- Stlačením a podržaním počas zadávania textu prepnete medzi veľkými a malými písmenami.

⑨ 📶

- Vypnutie/obnovenie hlasitosti mikrofónu.

⑩ Mikrofón

⑪ 📶

- Zapnutie/vypnutie hlasitého odposluchu hovoru.
- Volanie a prijímanie hovorov cez reproduktor.

⑫ * INT

- Stlačením a podržaním uskutočnite interný hovor (len pri verzii s viacerými slúchadlami).

13 M1/M2/M3

Uloženie záznamov hovor do rýchlej voľby.

14

- Volanie a prijímanie hovorov.
- Tlačidlo Opakovať hovor

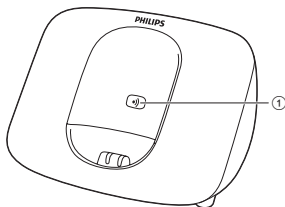
15

- Rolovanie nadol v ponuke.
- Zníženie hlasitosti slúchadla/reproduktora.
- Vstup do výpisu hovorov.

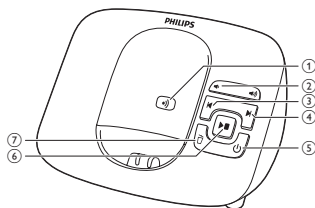
16

- Prístup k hlavnej ponuke.
- Potvrdenie výberu.
- Vstup do ponuky možností.
- Výber funkcie zobrazenej na obrazovke slúchadla priamo nad tlačidlom.

Prehľad základne

XL390**1**

- Vyhľadanie slúchadiel.
- Vstup do režimu registrácie.

XL395**1**

- Vyhľadanie slúchadiel.
- Vstup do režimu registrácie.

2 /

Zníženie/zvýšenie hlasitosti reproduktora.

3

Zrýchlené vyhľadávanie smerom dozadu počas prehrávania.

4

Zrýchlené vyhľadávanie smerom dopredu počas prehrávania.

5

Zapnutie alebo vypnutie záznamníka.

6

- Prehratie odkazov.
- Zastavenie prehrávania odkazov.

7

Odstránenie práve prehrávaného odkazu.

Ikony na displeji

Ikony zobrazené na hlavnej obrazovke v pohotovostnom režime vám signalizujú, ktoré funkcie sú v telefóne dostupné.

Ikona	Popis
	Keď je slúchadlo zložené zo základne/nabíjačky, paličky signalizujú stav nabitia batérie (úplne nabitá až takmer vybitá). Keď je slúchadlo položené na základni/nabíjačke, paličky sa pohybujú, kým sa nabíjanie nedokončí.
	
	
	Zabliká ikona vybitej batérie a zaznie výstražný tón. Batéria je vybitá a treba ju nabiť.
	Zobrazuje stav prepojenia medzi slúchadlom a základňou. Čím viac paličiek je zobrazených, tým silnejší je signál.
	Svieti pri prezeraní prichádzajúcich hovorov v zozname hovorov.
	Signalizuje odchádzajúci hovor v zozname opakovaných volaní.
	Bliká, keď máte nový zmeškaný hovor alebo pri prezeraní zmeškaných hovorov v zozname hovorov. Svetí pri prezeraní zmeškaných hovorov v zozname hovorov.

	Bliká pri prichádzajúcom hovore. Svetí nepretržite počas hovoru.
	Reproduktor je zapnutý.
	Budík je aktivovaný.
	Zvonenie je vypnuté.
	Záznamník: blikanie signalizuje nový odkaz. Zobrazuje sa, keď je telefónny záznamník zapnutý.
	Bliká pri nevypočutom odkaze. Svetí nepretržite, ak odkazy už boli zobrazené v zozname hovorov. Ak v schránke nie je žiadna hlasová správa, ikona sa nezobrazuje.
	Aktivuje sa tichý režim.
	Režim ECO je aktivovaný.

3 Úvodné pokyny



Výstraha

- Pred zapojením a inštaláciou slúchadla si prečítajte bezpečnostné pokyny v časti „Dôležité bezpečnostné pokyny“.



Poznámka

- Ak máte na telefónnej linke aktivovaný prístup k vysokorychlostnému internetovému pripojeniu DSL (Digital Subscriber Line), nezabudnite medzi telefónnu zásuvku a sieťovú zásuvku nainštalovať filter DSL. Tento filter odstraňuje problémy so šumom a identifikáciou volajúceho spôsobené rušením z linky DSL. Ďalšie informácie o filtroch DSL získate od svojho poskytovateľa služby DSL.
- Typový štítok sa nachádza na spodnej strane základne.

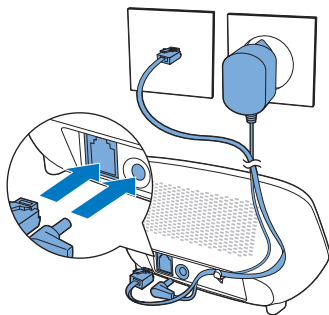
Zapojenie základne a nabíjačky



Varovanie

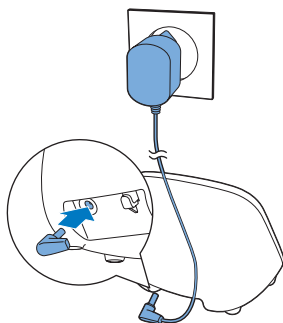
- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Uistite sa, že napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej alebo spodnej strane telefónu.
- Na nabíjanie batérií používajte iba priložený sieťový adaptér.

- 1 Sieťový adaptér zapojte do:
 - vstupného konektora jednosmerného napätia na zadnej strane základne,
 - elektrickej zásuvky na stene.
- 2 Koncovky linkového kábla zapojte do:
 - telefónnej zásuvky na zadnej strane základne,
 - telefónnej zásuvky na stene.



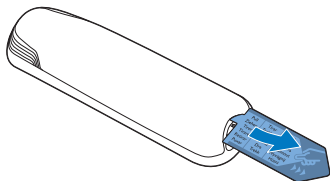
3 Každý koniec sieťového adaptéra zapojte do (len pri baleniach s viacerými slúchadlami):

- vstupného konektora jednosmerného napätia na zadnej strane nabíjačky
- elektrickej zásuvky na stene.



Inštalácia slúchadla

V slúchadle sú batérie predinštalované. Pred nabíjaním vytiahnite z dvierok batériovú pásku.



Výstraha

- Nebezpečenstvo explózie! Batérie odkladajte mimo dosahu zdrojov tepla, slnečného žiarenia a ohňa. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.
- Používajte iba dodané batérie.
- Riziko zníženej životnosti batérií! Nikdy nekombinujte dve rôzne značky ani typy batérií.



Poznámka

- Pred prvým použitím nabíjajte batérie 8 hodín.
- Je normálne, že sa slúchadlo počas nabíjania batérií zohreje.



Varovanie

- Pri vkladaní do priečinka skontrolujte polaritu batérií. Nesprávna polarita môže poškodiť výrobok.

Konfigurácia telefónu (závisí od danej krajiny)

- 1 Pri prvom použití telefónu sa zobrazí uvítacia správa.
- 2 Stlačte tlačidlo **[OK]**.

Nastavenie krajiny a jazyka

Vyberte krajinu/jazyk a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.

↳ Nastavenie krajiny a jazyka sa uloží.



Poznámka

- Možnosť nastavenia krajiny a jazyka závisí od danej krajiny. Ak sa nezobrazí uvítacia správa, znamená to, že vaša krajina a jazyk sú prednastavené. Následne môžete nastaviť dátum a čas.

Ak chcete zmeniť nastavenia jazyka, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Nastav. tel.] > [Jazyk]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte jazyk a výber potvrdte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Nastavenie dátumu a času



Tip

- Ak chcete dátum a čas nastaviť neskôr, stlačením položky **[Spät]** toto nastavenie vynecháte.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Nastav. tel.] > [Dátum a čas]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Stlačením numerických tlačidiel zadajte dátum a potom nastavenie potvrdte stlačením položky **[OK]**.
↳ Na slúchadle sa zobrazí ponuka nastavenia času.
- 3 Stlačením numerických tlačidiel zadajte čas.



Poznámka

- Ak je čas v 12-hodinovom formáte, stlačením tlačidla  /  vyberte možnosť **[ODP.]** alebo **[DOP.]**.
- 4 Výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.

Zmena kódu PIN pre vzdialený prístup



Poznámka

- Štandardne nastavený kód PIN pre vzdialený prístup k záznamníku je 0000 a je dôležité ho zmeniť, aby ste tak zaručili náležité zabezpečenie.

- 1 Zvoľte položky **[Ponuka] > [Záznamník] > [Vzdial.prístup] > [Zmeniť PIN]**, potom výber potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- 2 Zadaťte pôvodný kód PIN a zadanie potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- 3 Zadaťte nový kód PIN a zadanie potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- 4 Znovu zadaťte nový kód PIN a zadanie potvrdíte tlačidlom **[Uložiť]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Nabíjanie slúchadla

Ak chcete slúchadlo nabíjať, vložte ho do základne. Pri správnom umiestnení slúchadla do základne zaznie dokovací tón.

↳ Slúchadlo sa začne nabíjať.

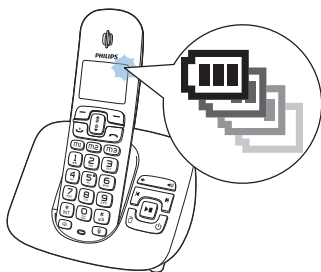


Poznámka

- Pred prvým použitím nabíjajte batérie 8 hodín.
- Je normálne, že sa slúchadlo počas nabíjania batérií zohreje.

Môžete aktivovať alebo deaktivovať dokovací tón (pozrite si 'Nastavenie dokovacieho tónu' na strane 30). Telefón je teraz pripravený na používanie.

Kontrola úrovne nabitia



Ikona batérie zobrazuje aktuálnu úroveň nabitia batérií.

- ☐ Keď je slúchadlo zložené zo základne/nabíjačky, paličky signalizujú kapacitu batérie (plná, stredná, nízka).

Keď je slúchadlo vložené v základni/nabíjačke, paličky budú blikat', až kým sa batérie úplne nenabijú.

- ☐ Bliká ikona vybitéj batérie. Batéria je vybitá a treba ju nabiť.

Ak sú batérie vybité, slúchadlo sa vypne. Ak práve telefonujete a batérie sú takmer vybité, budete počuť varovné tóny. Po varovnom signáli sa hovor preruší.

Čo je to pohotovostný režim?

Telefón je v pohotovostnom režime, keď je nečinný. Obrazovka pohotovostného režimu zobrazuje názov slúchadla, číslo slúchadla, dátum a čas.

Kontrola sily signálu

- ▮ Počet paličiek signalizuje stav spojenia medzi slúchadlom a základňou. Čím viac paličiek je zobrazených, tým kvalitnejšie je prepojenie.

- Pred volaním, prijímaním hovorov a používaním funkcií telefónu sa uistite, že je slúchadlo prepojené so základňou.
- Ak počas telefonovania počujete varovné tóny, znamená to, že batérie slúchadla sú takmer vybité alebo sa slúchadlo nachádza mimo dosah. Nabite batériu alebo presuňte slúchadlo bližšie k základni.

4 Hovory



Poznámka

- Telefón nedokáže v prípade zlyhania napájania využívať núdzové služby.



Tip

- Pred uskutočnením a počas hovoru kontrolujte silu signálu. (pozrite si 'Kontrola sily signálu' na strane 12)

Uskutočnenie hovoru

Hovor môžete uskutočniť nasledovnými spôsobmi:

- Rýchly hovor
- Rýchly hovor pomocou tlačidiel priamej voľby
- Zadanie čísla pred hovorom
- Opakovať volanie s naposledy volaným číslom
- Hovor zo zoznamu opakovaných volaní.
- Hovor z telefónneho zoznamu
- Hovor z výpisu hovorov

Rýchly hovor

- 1 Stlačte tlačidlo  alebo .
- 2 Zadajte telefónne číslo.
 - ↳ Číslo sa vytočí.
 - ↳ Zobrazí sa trvanie aktuálneho hovoru.

Hovor pomocou tlačidla priamej voľby

Ak chcete vykonať rýchly hovor z vopred uloženého čísla na tlačidle priamej voľby, stlačte tlačidlo  alebo , potom stlačte tlačidlo **M1**, **M2** alebo **M3**.

↳ Číslo sa vytočí.



Tip

- Informácie o nastavení tlačidiel priamej voľby nájdete v nasledujúcej časti.

Nastavenie tlačidiel priamej voľby

- 1 Zadajte číslo a stlačte a podržte tlačidlo **M1**, **M2** alebo **M3**.
- 2 Zadajte meno a potom potvrdte zadanie stlačením položky **[OK]**.
- 3 V prípade potreby upravte číslo a potvrdte ho stlačením položky **[Uložiť]**.
 - ↳ Tlačidlo priamej voľby je nastavené.



Poznámka

- Ak je na tlačidle priamej voľby už uložená predvoľba, musíte potvrdiť, či chcete nahradiť staré číslo novým.

Zadanie čísla pred hovorom

- 1 Zadajte telefónne číslo
 - Ak chcete vymazať číslicu, stlačte položku **[Vymaž]**.
 - Medzeru vložíte stlačením a podržaním tlačidla $\#$ a/A.
- 2 Stlačením tlačidla  alebo  uskutočnite hovor.

Hovor zo zoznamu opakovaných volaní

Hovor môžete uskutočniť zo zoznamu opakovaných volaní (pozrite si 'Opakované volanie hovoru' na strane 27).

Opakovať volanie s naposledy volaným číslom

- 1 Stlačte tlačidlo **[Opak. volanie]**.
 - ↳ Zobrazí sa zoznam opakovaných hovorov a zvýrazní sa naposledy volané číslo.
- 2 Stlačte tlačidlo .
 - ↳ Vytočí sa posledné volané číslo.

Hovor z telefónneho zoznamu

Hovor môžete uskutočniť z telefónneho zoznamu (pozrite si 'Hovor z telefónneho zoznamu' na strane 22).

Hovor z výpisu hovorov

Na hovor môžete odpovedať z výpisu prijatých alebo zmeškaných hovorov (pozrite si 'Odpovedanie na hovor' na strane 25).



Poznámka

- Časomiera hovoru zobrazuje dĺžku trvania aktuálneho hovoru.
- Ak počujete varovné tóny, znamená to, že slúchadlo má takmer vybité batérie alebo je mimo dosahu. Nabite batériu alebo presuňte slúchadlo bližšie k základni.

Ukončenie hovoru

Hovor môžete ukončiť nasledovnými spôsobmi:

- Stlačte tlačidlo  ; alebo
- Položte slúchadlo do základne alebo do nabíjacej kolísky.

Prijatie hovoru

Počas prichádzajúceho hovoru telefón zvoní a podsvietenie displeja LCD bliká. Hovor prijmete stlačením tlačidiel  alebo .



Varovanie

- Keď slúchadlo zvoní alebo je aktivovaná funkcia handsfree, držte slúchadlo ďalej od ucha, aby ste predišli poškodeniu sluchu.



Poznámka

- Služba identifikácie volajúceho je dostupná, ak máte u svojho poskytovateľa telefonických služieb aktivovanú službu identifikácie volajúceho.



Tip

- V prípade zmeškaného hovoru sa zobrazí správa s upozornením.

Vypnutie zvonenia prichádzajúceho hovoru

Keď telefón zvoní, stlačte tlačidlo [Ticho].

Nastavenie hlasitosti slúchadla/reproduktora

Stlačením tlačidla  /  nastavíte počas hovoru hlasitosť.

- ↳ Hlasitosť slúchadla/reproduktora sa nastaví a telefón sa prepne naspäť na obrazovku hovoru.

Vypnutie mikrofónu

- 1 Počas hovoru stlačte tlačidlo 
 - ↳ Slúchadlo zobrazí položku [Vypnutie zvuku].
 - ↳ Volajúci vás nepočuje, ale vy jeho áno.
- 2 Opätovným stlačením tlačidla  vypnutie mikrofónu zrušíte.
 - ↳ Teraz môžete komunikovať s volajúcim.

Zapnutie alebo vypnutie reproduktora

Stlačte tlačidlo .

Uskutočnenie druhého hovoru



Poznámka

- Táto služba je závislá od siete.

- 1 Počas hovoru stlačte tlačidlo .
↳ Prvý hovor sa podrží.
- 2 Vytocte druhé číslo.
↳ Číslo zobrazené na obrazovke sa vytočí.

Prijatie druhého hovoru



Poznámka

- Táto služba je závislá od siete.

Keď vás pravidelné pípanie upozorňuje na prichádzajúci hovor, môžete ho prijať nasledujúcimi spôsobmi:

- 1 Hovor prijmete stlačením tlačidiel a .
↳ Prvý hovor sa podrží a vy prijmete druhý hovor.
- 2 Stlačením tlačidiel a ukončíte práve prebiehajúci hovor a prijmete prvý hovor.

Prepínanie medzi dvoma hovormi

Medzi hovormi môžete prepínať nasledovnými spôsobmi:

- Stlačte tlačidlo a ; alebo
- Stlačte tlačidlo **[Výber]** a vyberte položku **[Prepnúť hovory]**. Potom potvrdte opätovným stlačením položky **[OK]**.
↳ Aktuálny hovor sa podrží a vy prijmete druhý hovor.

Vytvorenie konferenčného hovoru s externými volajúcimi



Poznámka

- Táto služba je závislá od siete. U poskytovateľa telefonických služieb si overte dodatočné poplatky.

Ak ste spojení s dvoma volajúcimi, konferenčný hovor môžete uskutočniť nasledovnými spôsobmi:

- Stlačte tlačidlo a potom ; alebo
- Stlačte položku **[Výber]**, vyberte možnosť **[Konferencia]** a potom výber potvrdte stlačením položky **[OK]**.
↳ Dva hovory sa spoja a je nadviazaný konferenčný hovor.

5 Interné a konferenčné hovory

Interný hovor je hovor medzi dvoma slúchadlami, ktoré zdieľajú rovnakú základňu. Konferenčný hovor umožňuje konverzáciu medzi vami, používateľom ďalšieho slúchadla a volajúcimi na vonkajšej linke.

Uskutočnenie hovoru medzi dvoma slúchadlami



Poznámka

- Ak sú k základni zaregistrované len 2 slúchadlá, stlačením a podržaním tlačidla ***_{INT}** zavoláte na druhé slúchadlo.

- 1 Stlačte a podržte tlačidlo ***_{INT}**.
↳ Zobrazia sa slúchadlá dostupné pre interný hovor.
- 2 Vyberte číslo slúchadla a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Vybraté slúchadlo zvoní.
- 3 Na vybratom slúchadle stlačte tlačidlo **R**.
↳ Interný hovor sa prepojí.
- 4 Stlačením tlačidla **[Zrušiť]** alebo **⏏** zrušíte alebo ukončíte interný hovor.



Poznámka

- Ak na zvolenom slúchadle prebieha iný hovor, na obrazovke slúchadla sa zobrazí hlásenie **[Obsadené]**.

Počas hovoru

Počas hovoru môžete prepínať z jedného slúchadla na druhé:

- 1 Stlačte a podržte tlačidlo ***_{INT}**.
↳ Aktuálny hovor sa podrží.
- 2 Vyberte číslo slúchadla a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Počkajte, kým druhá strana prijme váš hovor.

Prepínanie medzi viacerými hovormi

Tlačidlom **[Exter.]** prepínate medzi interným a externým hovorom.

Presmerovanie hovoru

- 1 Počas hovoru stlačte a podržte tlačidlo ***_{INT}**.
↳ Zobrazia sa slúchadlá dostupné pre interný hovor.
- 2 Vyberte číslo slúchadla a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 3 Keď druhá strana prijme váš hovor, stlačte tlačidlo **↩**.
↳ Hovor je teraz presmerovaný na vybraté slúchadlo.

Uskutočnenie konferenčného hovoru

3-smerný konferenčný hovor je hovor medzi vami, používateľom druhého slúchadla a volajúcimi z vonkajšej linky. Sú potrebné dve slúchadlá, ktoré zdieľajú rovnakú základňu.

Počas externého hovoru

- 1 Stlačením a podržaním tlačidla ***_{INT}** spustíte interný hovor.
 - ↳ Zobrazia sa slúchadlá dostupné pre interný hovor.
 - ↳ Externý hovor sa podrží.
- 2 Vyberte alebo zadajte číslo slúchadla a výber potvrdte stlačením položky **[OK]**.
 - ↳ Vybraté slúchadlo zvoní.
- 3 Na vybratom slúchadle stlačte tlačidlo **R**.
 - ↳ Interný hovor sa prepojí.
- 4 Stlačte tlačidlo **[Konf.]**.
 - ↳ Vytvorili ste 3-smerný konferenčný hovor s externým

hovorom a vybraným slúchadlom.

- 5 Konferenčný hovor ukončíte stlačením tlačidla **⏏**.



Poznámka

- Stlačením tlačidla **R** sa pripojíte k už prebiehajúcemu konferenčnému hovoru s iným slúchadlom, ak je položka **[Služby] > [Konferencia]** nastavená na možnosť **[Automatický]**.

Počas konferenčného hovoru

- Stlačením tlačidla **[Int.]** externý hovor podržíte a vrátite sa k internému hovoru.
 - ↳ Externý hovor sa podrží.
- Stlačením tlačidla **[Konf.]** znova vytvoríte konferenčný hovor.



Poznámka

- Ak volajúci zo slúchadla počas konferenčného hovoru položí, druhé slúchadlo zostane pripojené k externému hovoru.

6 Text a čísla

Môžete zadať text a čísla pre názov slúchadla, záznamy telefónneho zoznamu a iné položky ponuky.

Zadávanie textu a čísel

- 1 Jedným alebo viacnásobným stlačením alfanumerického tlačidla zadáte vybraný znak.
- 2 Stlačením položky **[Vymaž]** znak odstránite.
- 3 Stlačením tlačidla  vložíte medzeru.



Tip

- Ďalšie informácie o vkladaní textu a čísel nájdete v kapitole „Príloha“.

Prepnutie medzi veľkými a malými písmenami

Na základe predvoleného nastavenia sa prvé slovo vo vete začína veľkým písmenom a ostatné sú malé. Stlačením a podržaním tlačidla  prepnete medzi veľkými a malými písmenami.

7 Telefónny zoznam

Tento telefón obsahuje telefónny zoznam s kapacitou až 100 záznamov. Do telefónneho zoznamu môžete prejsť prostredníctvom slúchadla. Každý záznam môže obsahovať meno s dĺžkou maximálne 14 znakov a číslo s dĺžkou maximálne 24 znakov. K dispozícii máte 2 pamäte s priamym prístupom (tlačidlá **1** a **2**). V závislosti od vašej krajiny sú tlačidlá **1** a **2** v danom poradí predvolené pre číslo hlasovej schránky a číslo informačných služieb vášho poskytovateľa služieb. Keď tlačidlo stlačíte a podržíte stlačené v pohotovostnom režime, uložené telefónne číslo sa vytočí automaticky.

Prezeranie telefónneho zoznamu



Poznámka

- Telefónny zoznam môžete prezerat' vždy len z jedného slúchadla.

- 1 Stlačením tlačidla alebo výberom položiek **[Ponuka]** > **[Telef. zoznam]** > **[Zobrazit]** > **[OK]** vstúpte do telefónneho zoznamu.
- 2 Stlačením tlačidla / môžete prechádzať položkami v telefónnom zozname.

Vyhľadanie záznamu

Záznamy v telefónnom zozname môžete prehľadávať nasledovnými spôsobmi:

- Rolovanie cez zoznam kontaktov.
- Zadanie prvého znaku kontaktu.

Rolovanie cez zoznam kontaktov

- 1 Stlačením tlačidla alebo výberom položiek **[Ponuka]** > **[Telef. zoznam]** > **[Zobraz]** > **[OK]** vstúpte do telefónneho zoznamu.
- 2 Stlačením tlačidla / môžete prechádzať cez položky v telefónnom zozname.

Zadanie prvého znaku kontaktu

- 1 Stlačením tlačidla alebo výberom položiek **[Ponuka]** > **[Telef. zoznam]** > **[Zobrazit]** > **[OK]** vstúpte do telefónneho zoznamu.
- 2 Stlačte alfanumerické tlačidlo, ktoré zodpovedá danému znaku.
 - ↳ Zobrazí sa prvý záznam, ktorý sa začína týmto znakom.

Hovor z telefónneho zoznamu

- 1 Stlačením tlačidla  alebo výberom položiek **[Ponuka] > [Telef. zoznam] > [Zobraziť] > [OK]** vstúpte do telefónneho zoznamu.
- 2 Z telefónneho zoznamu vyberte kontakt.
- 3 Stlačením tlačidla  uskutočnite hovor.

Vstup do telefónneho zoznamu počas hovoru

- 1 Stlačte tlačidlo **[Výber]** a vyberte položku **[Telef.zoznam]**.
- 2 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 3 Vyberte kontakt a výber potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
↳ Zobrazí sa číslo.

Pridanie záznamu



Poznámka

- Ak je pamäť telefónneho zoznamu plná, slúchadlo zobrazí upozornenie. Odstráňte niekoľko záznamov a potom môžete pridať nové.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Telef.zoznam] > [Pridať nové]** a výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Zadajte meno a potom potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
- 3 Zadajte číslo a potom potvrdíte stlačením položky **[Uložiť]**.
↳ Nový záznam sa uloží.



Tip

- Stlačením a podržaním tlačidla **#** al/A vložíte medzeru.
- Stlačením položky **[Vymaž]** znak odstránite. Stlačením tlačidla  /  presuniete kurzor doľava alebo doprava.



Poznámka

- Staré číslo sa v telefónnom zozname nahradí novým číslom.

Úprava záznamu

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Telef.zoznam]** > **[Upravit]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Zadajte meno a potvrdte ho stlačením položky **[OK]**.
- 3 Zadajte číslo a potvrdte ho stlačením položky **[Uložit]**.
↳ Záznam sa uloží.

Odstránenie záznamu

- 1 Vyberte možnosť **[Ponuka]** > **[Telef.zoznam]** > **[Odstrániť]**.
- 2 Vyberte kontakt a výber potvrdte stlačením položky **[OK]**.
↳ Na slúchadle sa zobrazí výzva na potvrdenie.
- 3 Výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.

Odstránenie všetkých záznamov

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Telef.zoznam]** > **[Odstr. všetko]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Na slúchadle sa zobrazí výzva na potvrdenie.
- 2 Výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Všetky záznamy sa odstránia.

Tlačidlá priamej voľby

Telefón je vybavený 3 tlačidlami priamej voľby, ktoré umožňujú uložiť čísla núdzového volania alebo často volané čísla.

Nastavenie tlačidiel priamej voľby

- 1 Zadajte číslo a potom stlačte a podržte tlačidlo **M1**, **M2** alebo **M3**.
- 2 Zadajte meno a potom potvrdte zadanie stlačením položky **[OK]**.
- 3 V prípade potreby upravte číslo a potvrdte ho stlačením položky **[Uložit]**.
↳ Tlačidlo priamej voľby je nastavené.



Poznámka

- Ak je na tlačidlo priamej voľby už uložená predvoľba, musíte potvrdiť, či chcete nahradiť staré číslo novým.

8 Výpis hovorov

Vo výpise hovorov je uložená história všetkých zmeškaných alebo prijatých hovorov. História prijatých hovorov obsahuje meno a číslo volajúceho, čas volania a jeho dátum. Táto funkcia je dostupná, ak máte u svojho poskytovateľa telefonických služieb aktivovanú službu identifikácie volajúceho.

Telefón dokáže uložiť až 50 záznamov o hovoroch. Ikona výpisu hovorov na slúchadle bliká, aby vás upozornila na prípadné neprijaté hovory. Ak volajúci povolil zobrazenie svojej identity, môžete vidieť jeho meno alebo číslo. Záznamy hovorov sa zobrazujú v chronologickom poradí s najnovšie prijatým hovorom na samom vrchu zoznamu.



Poznámka

- Pred zavolaním späť priamo zo zoznamu hovorov sa uistite, že je číslo v zozname hovorov ešte platné.

Ikony zobrazené na obrazovke signalizujú, či máte zmeškané/prijaté hovory.

Ikony	Popis
	Svieti pri prezeraní prichádzajúcich hovorov v zozname hovorov.
	Bliká, keď máte nový zmeškaný hovor alebo pri prezeraní zmeškaných hovorov v zozname hovorov. Svetí pri prezeraní zmeškaných hovorov v zozname hovorov.

Typ zoznamu hovorov

Pomocou tejto ponuky môžete zobraziť všetky prichádzajúce hovory alebo zmeškané hovory.

Výber typu zoznamu hovorov

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Služby] > [Typ zozn. hov.]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte požadovanú možnosť a výber potvrdte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Prezeranie záznamov hovorov

- 1 Stlačte tlačidlo .
↳ Zobrazí sa výpis prichádzajúcich hovorov.
- 2 Vyberte záznam a potom stlačením položky **[Výber]** > **[Zobraziť]** zobrazte dostupné informácie.

Uloženie záznamu o hovore do telefónneho zoznamu

- 1 Stlačte tlačidlo .
↳ Zobrazí sa výpis prichádzajúcich hovorov.
- 2 Vyberte záznam a potom stlačte tlačidlo **[Výber]**.
- 3 Vyberte položku **[Uložiť číslo]** a na potvrdenie stlačte položku **[OK]**.
- 4 Zadajte a upravte meno a nastavenie potvrdte stlačením položky **[OK]**.
- 5 Zadajte a upravte číslo a nastavenie potvrdte stlačením položky **[Uložiť]**.
↳ Záznam sa uloží.

Odpovedanie na hovor

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte v zozname záznam.
- 3 Stlačením tlačidla  uskutočnite hovor.

Odstránenie záznamu o hovore

- 1 Stlačte tlačidlo .
↳ Zobrazí sa výpis prichádzajúcich hovorov.
- 2 Vyberte záznam a výber potvrdte stlačením **[Výber]**.
- 3 Vyberte položku **[Odstrániť]** a na potvrdenie stlačte **[OK]**.
↳ Na slúchadle sa zobrazia výzvy na potvrdenie.
- 4 Výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Záznam sa odstráni.

Odstránenie všetkých záznamov

- 1 Stlačte tlačidlo .
↳ Zobrazí sa výpis prichádzajúcich hovorov.
- 2 Stlačte tlačidlo **[Výber]**.
- 3 Vyberte položku **[Odstr. všetko]** a na potvrdenie stlačte položku **[OK]**.
↳ Na slúchadle sa zobrazí výzva na potvrdenie.
- 4 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Všetky záznamy sa odstránia.

9 Zoznam opakovaných volaní

V zozname opakovaných volaní je uložená história odchádzajúcich hovorov. Obsahuje mená alebo čísla, ktoré ste volali. Tento telefón dokáže uložiť až 20 záznamov o opakovaných volaniach.

Prezeranie záznamov o opakovaných volaniach

- 1 Stlačte tlačidlo **[Opak. volanie]**.
↳ Zobrazí sa zoznam odchádzajúcich hovorov.

Opakované volanie hovoru

- 1 Stlačte tlačidlo **[Opak. volanie]**.
- 2 Vyberte záznam, ktorému chcete zavolať. Stlačte tlačidlo .
↳ Číslo sa vytočí.

Uloženie záznamu o opakovanom hovore do telefónneho zoznamu

- 1 Stlačením tlačidla **[Opak. volanie]** prejdete do zoznamu odchádzajúcich hovorov.
- 2 Vyberte záznam a výber potvrdíte stlačením **[Výber]**.
- 3 Vyberte položku **[Uložiť číslo]** a na potvrdenie stlačte položku **[OK]**.
- 4 Zadaťte a upravte meno a nastavenie potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
- 5 Zadaťte a upravte číslo a nastavenie potvrdíte stlačením položky **[Uložiť]**.
↳ Záznam sa uloží.

Odstránenie záznamu o opakovanom volaní

- 1 Stlačením tlačidla **[Opak. volanie]** prejdete do zoznamu odchádzajúcich hovorov.
- 2 Vyberte záznam a výber potvrdíte stlačením **[Výber]**.
- 3 Vyberte položku **[Odstrániť]** a na potvrdenie stlačte položku **[OK]**.
↳ Na slúchadle sa zobrazí výzva na potvrdenie.
- 4 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Záznam sa odstráni.

Odstránenie všetkých záznamov o opakovaných volaniach

- 1 Stlačením tlačidla **[Opak. volanie]** prejdete do zoznamu odchádzajúcich hovorov.
- 2 Vyberte možnosť **[Výber] > [Odstr. všetko]** a na potvrdenie stlačte **[OK]**.
 - ↳ Na slúchadle sa zobrazí výzva na potvrdenie.
- 3 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
 - ↳ Všetky záznamy sa odstránia.

10 Nastavenia telefónu

Môžete upraviť nastavenia tak, aby bol telefón skutočne len váš.

Nastavenia zvuku

Nastavenie hlasitosti melódie zvonenia slúchadla

Na výber máte k dispozícii 5 úrovní hlasitosti melódie zvonenia alebo možnosť [Vypnúť].

- 1 Zvoľte položky [Ponuka] > [Nastav. tel.] > [Zvuky] > [Hlasit. zvon.], potom výber potvrdte tlačidlom [OK].
- 2 Vyberte úroveň hlasitosti a výber potvrdte stlačením položky [OK].
↳ Nastavenie sa uloží.

Nastavenie melódie zvonenia slúchadla

Na výber máte k dispozícii 10 melódií zvonenia.

- 1 Zvoľte položky [Ponuka] > [Nastav. tel.] > [Zvuky] > [Tóny zvonenia], potom výber potvrdte tlačidlom [OK].
- 2 Vyberte melódiu zvonenia a výber potvrdte stlačením položky [OK].
↳ Nastavenie sa uloží.

Tichý režim

Môžete prepnúť telefón do tichého režimu a aktivovať tichý režim na presne nastavenú dobu. Keď je zapnutý tichý režim, telefón nebude zvonit ani vydávať žiadne upozornenia či zvuky.



Poznámka

- Keď stlačíte tlačidlo  na vyhľadanie slúchadla alebo keď aktivujete budík, telefón vydá upozornenie, aj keď je aktivovaný tichý režim.

- 1 Zvoľte položky [Ponuka] > [Nastav. tel.] > [Zvuky] > [Tichý režim], potom výber potvrdte tlačidlom [OK].
- 2 Vyberte položku [Zap./vyp.] > [Zapnúť]/[Vypnúť] a výber potvrdte stlačením tlačidla [OK].
↳ Nastavenie sa uloží.
- 3 Vyberte položku [Zač. a koniec] a na potvrdenie stlačte položku [OK].
- 4 Zadať čas a potom nastavenie potvrdte stlačením položky [OK].
↳ Nastavenie sa uloží.
↳ Zobrazí sa položka .

Nastavenie tónu tlačidiel

Tón tlačidiel je zvuk, ktorý sa ozve pri stlačení tlačidla na slúchadle.

- 1 Zvoľte položky **[Ponuka]** > **[Nastav. tel.]** > **[Zvuky]** > **[Tón klávesov]**, potom výber potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- 2 Vyberte položku **[Zap.]/[Vyp.]**, a potom na potvrdenie stlačte **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Nastavenie dokovacieho tónu

Dokovací tón je zvuk, ktorý zaznie pri vložení slúchadla do základne alebo nabíjačky.

- 1 Zvoľte položky **[Ponuka]** > **[Nastav. tel.]** > **[Zvuky]** > **[Dokovací tón]**, potom výber potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- 2 Vyberte položku **[Zap.]/[Vyp.]**, a potom na potvrdenie stlačte **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Nastavenie kompatibility s načúvacím prístrojom

Tento telefón môžete používať s načúvacím prístrojom.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Nastav. tel.]** > **[Zvuky]** > **[Načúv. pomôcka]**, potom výber potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
- 2 Vyberte položku **[Zap.]/[Vyp.]**, a potom na potvrdenie stlačte **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Úsporný režim ECO

V režime **ECO** sa zníži prenos energie medzi slúchadlom a základňou počas hovoru alebo keď je telefón v pohotovostnom režime.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Nastav. tel.]** > **[Režim eko]** a výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte možnosť **[Zap.]/[Vyp.]** a výber potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.
↳ V pohotovostnom režime sa zobrazuje ikona **ECO**.



Poznámka

- Keď je režim **ECO** nastavený na možnosť **[Zap.]**, dosah pripojenia medzi slúchadlom a základňou môže byť menší.

Pomenovanie slúchadla

Názov slúchadla môže mať maximálne 14 znakov. Zobrazuje sa na obrazovke slúchadla v pohotovostnom režime.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Nastav. tel.]** > **[Názov telefónu]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Zadajte alebo upravte názov. Ak chcete vymazať znak, vyberte položku **[Vymaž]**.
- 3 Výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Nastavenie podsvietenia obrazovky LCD

Môžete zapnúť alebo vypnúť podsvietenie obrazovky LCD a blikanie klávesnice pri zvonení telefónu.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Nastav. tel.]** > **[Vizuálne upoz.]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte položku **[Blikanie zap.]**/**[Blikanie vyp.]** a na potvrdenie stlačte položku **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Nastavenie dátumu a času

Ďalšie informácie nájdete v kapitole „Nastavenie dátumu a času“ v časti Začíname.

Nastavenie jazyka displeja



Poznámka

- Táto vlastnosť sa vzťahuje len na modely s podporou viacerých jazykov zobrazenia.
- Dostupné jazyky závisia od konkrétnej krajiny.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Nastav. tel.]** > **[Jazyk]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte jazyk a výber potvrdte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

11 Budík

Váš telefón má zabudovaný budík. Budík môžete nastaviť podľa informácií uvedených nižšie.

Nastavenie budíka

- 1 Vyberte možnosť **[Ponuka]** > **[Budík]** a na potvrdenie stlačte **[OK]**.
- 2 Vyberte možnosť **[Jedenkrát]** alebo **[Denne]**, a potom stlačením položky **[OK]** výber potvrdte.
- 3 Zadajte čas budenia a nastavenie potvrdte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastaví sa budenie a na obrazovke sa zobrazí ikona .



Tip

- Tlačidlami  /  môžete prepínať medzi možnosťami **[AM]/[PM]**.

Vypnutie budíka

Keď budík zvoní

Budík vypnete stlačením ktoréhokolvek tlačidla.

Pred zazvonením budíka

Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Budík]** > **[Vypnúť]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.

↳ Nastavenie sa uloží.

12 Služby

Telefón podporuje množstvo funkcií, ktoré pomáhajú riadiť a organizovať hovory.

Typ zoznamu hovorov

Pomocou tejto ponuky môžete zobrazit' všetky prichádzajúce hovory alebo zmeškané hovory.

Výber typu zoznamu hovorov

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Služby] > [Typ zozn. hov.]** a výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte požadovanú možnosť a výber potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Automatický konferenčný hovor

Ak sa chcete k hovoru z vonkajšej linky pripojiť s iným slúchadlom, stlačte tlačidlo .

Aktivovanie/deaktivovanie automatického konferenčného hovoru

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Služby] > [Konferencia]** a výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte položku **[Automatický]/[Vyp.]**, a potom na potvrdenie stlačte **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Typ siete



Poznámka

- Táto funkcia sa vzťahuje len na modely s podporou typu siete.

- 1 Vyberte **[Ponuka] > [Služby] > [Typ siete]**, potom stlačte tlačidlo **[OK]**.
- 2 Vyberte typ siete a potom stlačte **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Automatická predvoľba

Táto funkcia kontroluje a formátuje číslo odchádzajúceho hovoru pred jeho vytočením. Číslo predvoľby môže nahradiť hľadané číslo, ktoré ste nastavili v ponuke. Napríklad, nastavili ste 604 ako hľadané číslo a 1250 ako predvoľbu. Keď vytáčate napríklad číslo 6043338888, telefón zmení pri vytáčaní číslo na 12503338888.



Poznámka

- Maximálna dĺžka hľadaného čísla je 5 číslic. Maximálna dĺžka automatickej predvoľby je 10 číslic.

Nastavenie automatickej predvoľby

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Služby] > [Auto.predvoľba]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Zadajte hľadané číslo a výber potvrdte stlačením položky **[OK]**.
- 3 Zadajte číslo predvoľby a potom potvrdte nastavenie stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.



Poznámka

- Medzeru vložíte stlačením a podržaním tlačidla **#**.
- Ak je nastavené číslo predvoľby a hľadané číslo zostane prázdne, číslo predvoľby sa pridáva k všetkým odchádzajúcim hovorom.
- Táto funkcia nie je dostupná, ak volané číslo začína znakmi * a #.

Výber trvania opakovaného hovoru

Pred prijatím druhého hovoru sa uistite, či je čas opakovaného hovoru správne nastavený. V normálnom prípade je telefón už prednastavený na trvanie opakovaného hovoru. Máte na výber z 3 možností:

[Krátky], **[Stredný]** a **[Dlhý]**. Počet dostupných možností môže byť v závislosti od danej krajiny rozdielny. Ohľadom detailov kontaktuje svojho poskytovateľa telefonických služieb.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Služby] > [Čas opak. hov.]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte požadovanú možnosť a výber potvrdte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Nastavenie režimu vytáčania

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Služby] > [Rež. vytáčania]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte režim vytáčania a výber potvrdte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.



Poznámka

- Ak je telefón v režime pulznej voľby, do režimu tónovej voľby dočasne prepnete stlačením tlačidla ***^{INT}*** počas hovoru. Číslice zadane v rámci tohto hovoru sú odoslane ako tónové signály.

Režim vytáčania



Poznámka

- Táto funkcia sa vzťahuje len na modely, ktoré podporujú tónovú aj pulznú voľbu.

Režim vytáčania je telefónny signál používaný vo vašej krajine. Telefón podporuje tónovú (DTMF) a pulznú voľbu (vytáčanie). Podrobné informácie získate u poskytovateľa telefonického pripojenia.

Zaregistrovanie slúchadiel

K základni môžete zaregistrovať ďalšie slúchadlá. Základňa dokáže registrovať až 4 slúchadlá.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Služby] > [Registrovať]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Stlačte a podržte tlačidlo **••** na základni po dobu 5 sekúnd.



Poznámka

- Pri modeloch so záznamníkom zaznie potvrdzujúce pípnutie.

- 3 Výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 4 Zadaťte systémový kód PIN. Stlačením položky **[Vymaž]** vykonajte opravy.
- 5 Stlačením položky **[OK]** potvrdte kód PIN.
↳ Registrácia sa dokončí za necelé 2 minúty. Základňa automaticky priradí danému slúchadlu číslo.



Poznámka

- Ak je kód PIN nesprávny alebo za určitý čas nebola nájdená základňa, slúchadlo zobrazí správu s upozornením. Ak registrácia zlyhá, vyššie uvedený postup zopakujte.
- Prednastavený kód PIN je 0000. Nedá sa zmeniť.

Zrušenie registrácie slúchadiel

- 1 Ak dve slúchadlá zdieľajú rovnakú základňu, môžete zrušiť registráciu jedného z nich pomocou druhého slúchadla.
- 2 Vyberte položku **[Ponuka] > [Služby] > [Neregistrovaný]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 3 Zadaťte systémový kód PIN. Stlačením položky **[Vymaž]** vykonajte opravy.
- 4 Vyberte názov slúchadla, ktorého registrácia sa má zrušiť.
- 5 Výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Registrácia slúchadla je zrušená.



Tip

- V pohotovostnom režime sa číslo slúchadla zobrazuje vedľa názvu slúchadla.

Obnovenie predvolených nastavení

Vaše nastavenia telefónu môžete obnoviť na pôvodné výrobné nastavenia.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Služby]** > **[Resetovať]** a výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Na slúchadle sa zobrazí výzva na potvrdenie.
- 2 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Všetky nastavenia sa obnovia.

13 Sieťové služby

Sieťové služby sú dostupné v závislosti od siete a krajiny. Bližšie informácie získate u svojho poskytovateľa služieb.



Poznámka

- Aby sieťové služby fungovali správne, musia byť správne zadané aktivačné a deaktivované kódy.

Presmerovanie hovoru

Vaše hovory môžete presmerovať na iné telefónne číslo. Máte na výber z 3 možností:

- **[Presmer. hovor]:** presmerovanie všetkých prichádzajúcich hovorov na iné číslo.
- **[Pres. hov.obs.]:** presmerovanie hovorov, keď je linka obsadená.
- **[Pres.hov.neod.]:** presmerovanie hovorov, keď nikto nedvíha.

Aktivácia/deaktivácia presmerovania hovorov

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Sieť. služby] > [Presmer. hovor]/[Pres. hov.obs.]/[Pres.hov.neod.]**
- 2 Vyberte položku **[Aktivovať]/[Deaktivovať]**, a potom na potvrdenie stlačte **[OK]**.
- 3 Zadajte telefónne číslo a výber potvrďte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Úprava aktivačného/deaktivačného kódu

Môžete upraviť prefix (predčíslenie) a sufix (koncové označenie) kódov presmerovania hovorov.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Sieť. služby] > [Presmer. hovor]/[Pres. hov.obs.]/[Pres.hov.neod.]** a potom výber potvrďte stlačením položky **[OK]**.
- 2 Vyberte položku **[Zmeniť kód]** a potom stlačte tlačidlo **[OK]**.
- 3 Potom môžete byť:
 - Vyberte položku **[Aktivovať] > [Predpona]/[Prípona]** a na potvrdenie stlačte položku **[OK]**, alebo
 - Vyberte položku **[Deaktivovať]** a na potvrdenie stlačte položku **[OK]**.
- 4 Zadajte alebo upravte kód a potvrďte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Odpovedanie na hovor

Môžete skontrolovať najnovší neprijatý hovor.

Zavolanie do strediska služieb pre odpovedanie

Zvoľte položky **[Ponuka] > [Sieť. služby] > [Volat' späť] > [Volat']**, potom výber potvrďte tlačidlom **[OK]**.
↳ Vykoná sa hovor do strediska služieb.

Úprava čísla strediska služieb pre odpovedanie

- 1 Zvoľte položky **[Ponuka]** > **[Siet'. služby]** > **[Volat' späť]** > **[Nastavenia]**, potom výber potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- 2 Zadajte alebo upravte číslo a potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Služba volania späť

Služba volania späť vás upozorní, keď bude znovu k dispozícii účastník hovoru, ktorému ste sa predtým pokúšali dovolať. Po aktivácii tejto služby u poskytovateľa služieb ju môžete zrušiť výberom príslušnej možnosti v ponuke.

Zrušenie služby volania späť

- Zvoľte položky **[Ponuka]** > **[Siet'. služby]** > **[Zrušiť sp.vol.]** > **[Volat']**, potom výber potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- ↳ Vykoná sa hovor do strediska služieb, ktorý zruší možnosť volania späť.

Úprava čísla na zrušenie služby volania späť

- 1 Zvoľte položky **[Ponuka]** > **[Siet'. služby]** > **[Zrušiť sp.vol.]** > **[Nastavenia]**, potom výber potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- 2 Zadajte alebo upravte číslo a potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Skrytie vašej identity

Môžete skryť svoju identitu pred volajúcim.

Aktivácia skrytia identifikácie

- Zvoľte položky **[Ponuka]** > **[Siet'. služby]** > **[Skryť ID]** > **[Aktivovať]**, potom výber potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- ↳ Keď vykonáte hovor na číslo vášho kontaktu, vaša identifikácia bude skrytá.

Úprava kódu skrytia identifikácie

- 1 Zvoľte položky **[Ponuka]** > **[Siet'. služby]** > **[Skryť ID]** > **[Nastavenia]**, potom výber potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- 2 Zadajte alebo upravte číslo a potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

14 Telefónny záznamník



Poznámka

- Dostupný len pri modeli XL395.

Telefón obsahuje telefonický záznamník. Ak je záznamník zapnutý, zaznamenáva neprijaté hovory. Záznamník je prednastavený do režimu **[Nahrať tiež]**. Prístup k záznamníku môžete získať aj diaľkovo a zmeniť nastavenia cez ponuku záznamníka v slúchadle. Indikátor LED na základni sa rozsvieti, keď je zapnutý záznamník.

Zapnutie alebo vypnutie záznamníka

Záznamník môžete zapnúť a vypnúť prostredníctvom základne alebo slúchadla.

Prostredníctvom slúchadla

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Záznamník] > [Hlas. odpoveď]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte položku **[Len prijať]/[- Nahrať tiež]/[Vyp.]** a potom výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Prostredníctvom základne

Stlačením tlačidla **⏻** v pohotovostnom režime zapnete alebo vypnete záznamník.



Poznámka

- Ak je záznamník zapnutý, po určitom počte zazvonení prijme prichádzajúce hovory v závislosti od nastavenia oneskorenia zvonenia.

Nastavenie jazyka záznamníka



Poznámka

- Táto vlastnosť sa vzťahuje len na modely s podporou viacerých jazykov zobrazenia.

Jazyk záznamníka je jazyk správ s oznámením.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Záznamník] > [Jazyk hlasu]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte jazyk a výber potvrdte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Správa s oznámením

Správa s oznámením je odkaz, ktorý si vypočuje volajúci, keď záznamník prijme hovor. Záznamník má 2 predvolené správy s oznámením: režim **[Nahrat' tiež]** a režim **[Len prijať]**.

Nahrание správy s oznámením

Maximálna dĺžka správy s oznámením, ktorú môžete nahrat', sú 3 minúty. Nová správa s oznámením automaticky nahradí starú správu.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Záznamník]** > **[Oznámenie]** a výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte možnosť **[Nahrat' tiež]** alebo **[Len prijať]**, a potom stlačením položky **[OK]** výber potvrdíte.
- 3 Vyberte položku **[Nahrat']** a na potvrdenie stlačte položku **[OK]**.
- 4 Nahrávanie sa začne po pípnutí.
- 5 Stlačením položky **[OK]** vypnete nahrávanie alebo nahrávanie automaticky skončí po 3 minútach.
↳ Novú nahratú správu s oznámením si môžete vypočuť v slúchadle.



Poznámka

- Ak chcete obnoviť predvolenú správu s oznámením, odstráňte aktuálne nahratú správu s oznámením.
- Pri nahrávaní správy s oznámením dbajte na to, aby ste mikrofón držali v dostatočnej blízkosti úst.

Vypočutie správy s oznámením

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Záznamník]** > **[Oznámenie]** a výber potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
- 2 Vyberte možnosť **[Nahrat' tiež]** alebo **[Len prijať]**, a potom stlačením položky **[OK]** výber potvrdíte.
- 3 Vyberte položku **[Prehrať]** a na potvrdenie stlačte položku **[OK]**.
↳ Môžete si vypočuť aktuálnu správu s oznámením.



Poznámka

- Prijatím prichádzajúceho hovoru sa prehrávanie správy s oznámením zruší.

Obnovenie predvolenej správy s oznámením

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Záznamník]** > **[Oznámenie]** a výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
- 2 Vyberte možnosť **[Nahrat' tiež]** alebo **[Len prijať]**, a potom stlačením položky **[OK]** výber potvrdte.
- 3 Vyberte položku **[Nastav predv.]** a potvrdte výber stlačením položky **[OK]**.
 - ↳ Na slúchadle sa zobrazí výzva na potvrdenie.
- 4 Výber potvrdte stlačením tlačidla **[OK]**.
 - ↳ Predvolená správa s oznámením sa obnoví.



Poznámka

- Predvolenú správu s oznámením nie je možné odstrániť.

Prichádzajúce odkazy (ICM)

Každý odkaz môže trvať až 3 minúty. Po prijatí nových odkazov na záznamníku bliká indikátor nových odkazov a na slúchadle sa zobrazuje správa s upozornením.



Poznámka

- Ak zdvihnete telefón, keď volajúci nahráva odkaz, nahrávanie sa zastaví a môžete hovoriť priamo s volajúcim.
- Ak je pamäť plná, záznamník sa automaticky prepne do režimu **[Len prijať]**. Odstráňte staré odkazy, aby ste mohli prijímať nové.

Vypočutie prichádzajúcich odkazov

Prichádzajúce odkazy si môžete vypočúť v poradí, v akom boli postupne zaznamenané.

Zo základne

- Spustenie/zastavenie prehrávania vykonáte stlačením tlačidla **▶■**.
- Na úpravu hlasitosti stlačte tlačidlo **⏮ / ⏭**.
- Prehratie predchádzajúceho odkazu/zopakovanie aktuálneho odkazu vykonáte stlačením tlačidla **⏮**.
- Na prehratie nasledujúceho odkazu stlačte tlačidlo **▶**.
- Na odstránenie aktuálneho odkazu stlačte tlačidlo **⏏**.



Poznámka

- Odstránené odkazy sa nedajú obnoviť.

Zo slúchadla

Vyberte položku **[Ponuka] > [Záznamník] > [Prehrat]** a výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.

↳ Začnú sa prehrávať nové odkazy. Ak nie sú k dispozícii žiadne nové odkazy, začnú sa prehrávať staré.

- Stlačením tlačidla **[Späť]** prehrávanie zastavíte.
- Stlačením tlačidla **[Výber]** vstúpte do ponuky možností.
- Stlačením tlačidla **⏮** / **⏭** zvýšite/znížite hlasitosť.

Odstránenie prichádzajúceho odkazu

Zo základne

Počas prehrávania odkazu stlačte tlačidlo **⏏**.

↳ Aktuálny odkaz sa odstráni.

Zo slúchadla

- 1 Keď počúvate odkaz, stlačením tlačidla **[Výber]** môžete vstúpiť do ponuky.
- 2 Vyberte položku **[Odstrániť]** a na potvrdenie stlačte položku **[OK]**.
↳ Aktuálny odkaz sa odstráni.

Odstránenie všetkých starých prichádzajúcich odkazov

Zo základne

V pohotovostnom režime stlačte a držte tlačidlo **⏏**.

↳ Všetky staré odkazy sú natrvalo odstránia.

Zo slúchadla

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Záznamník]** > **[Odstr. všetko]** a výber potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
↳ Na slúchadle sa zobrazí výzva na potvrdenie.
- 2 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **[OK]**.
↳ Všetky staré odkazy sú natrvalo odstránia.



Poznámka

- Odstrániť môžete len vypočuté odkazy. Odstránené odkazy sa nedajú obnoviť.

Nastavenie oneskorenia zvonenia

Môžete nastaviť, po koľkých zazvoneniach sa hovor presmeruje do záznamníka.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka]** > **[Záznamník]** > **[Oneskor. zvon.]** a výber potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
- 2 Vyberte nové nastavenie a potom výber potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.



Poznámka

- Pred použitím tejto funkcie sa uistite, že záznamník je zapnutý.



Tip

- Ak sa pripájate k záznamníku zo vzdialeného pripojenia, odporúča sa nastaviť oneskorenie zvonenia na režim **[Úspora poplat.]**. Je to cenovo efektívny spôsob správy odkazov. Ak sú zaznamenané nové odkazy, záznamník prijme hovor po 3 zazvoneniach, ak nie sú žiadne nové odkazy, prijme hovor po 5 zazvoneniach.

Vzdialený prístup

Svoj záznamník môžete používať, aj keď nie ste doma. Stačí, ak zavoláte na svoje telefónne číslo z telefónu s tlačidlou tónovou voľbou a zadáte svoj 4-číselný kód PIN.



Poznámka

- Kód PIN pre vzdialený prístup je rovnaký, ako váš systémový kód PIN. Prednastavený kód PIN je 0000.

Zmena kódu PIN

- 1 Zvoľte položky **[Ponuka] > [Záznamník] > [Vzdial.prístup] > [Zmeniť PIN]**, potom výber potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- 2 Zadajte pôvodný kód PIN a zadanie potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- 3 Zadajte nový kód PIN a zadanie potvrdíte tlačidlom **[OK]**.
- 4 Znovu zadajte nový kód PIN a zadanie potvrdíte tlačidlom **[Uložiť]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Aktivovanie/deaktivovanie vzdialeného prístupu

Vzdialený prístup k záznamníku môžete povoliť alebo zablokovat'.

- 1 Vyberte položku **[Ponuka] > [Záznamník] > [Vzdial.prístup]** a výber potvrdíte stlačením položky **[OK]**.
- 2 Vyberte položku **[Aktivovať]/[Deaktivovať]**, a potom na potvrdenie stlačte **[OK]**.
↳ Nastavenie sa uloží.

Vzdialený prístup k záznamníku

- 1 Zavolajte na svoje domáce číslo z telefónu s tlačidlou tónovou voľbou.
- 2 Keď sa ozve správa s oznámením, zadajte symbol #.
- 3 Zadajte kód PIN.
↳ Teraz máte k dispozícii vzdialený prístup k záznamníku a môžete si vypočítať nové odkazy.



Poznámka

- Na zadanie správneho kódu PIN máte 2 pokusy, potom telefón zavesí.

- 4 Stlačením tlačidla vyberte funkciu. Pozrite si „Príkazy vzdialeného prístupu“ v nasledujúcej tabuľke, kde nájdete zoznam dostupných funkcií.



Poznámka

- Ak sa neprehráva žiadny odkaz a do 8 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, telefón automaticky ukončí hovor.

Príkazy vzdialeného prístupu

Tlačidlo	Funkcia
1	Zopakovať aktuálny alebo prehrať predchádzajúci odkaz.
2	Vypočítať si odkazy.
3	Preskočiť na nasledujúci odkaz.
6	Odstrániť aktuálny odkaz.
7	Zapnúť záznamník. (Nie je dostupné počas prehrávania odkazov).
8	Zastaviť prehrávanie odkazu.
9	Vypnúť záznamník. (Nie je dostupné počas prehrávania odkazov).

15 Technické údaje

Displej

- Žlté podsvietenie LCD

Všeobecné funkcie telefónu

- Duálny režim identifikácie mena a čísla volajúceho
- Konferenčný hovor a hlasové odkazy
- Interný hovor
- Maximálny čas hovoru: 17 hodín

Telefónny zoznam, zoznam opakovaných volaní, výpis hovorov a pamäťové tlačidlá

- Telefónny zoznam na 100 záznamov
- Zoznam opakovaných volaní na 20 záznamov
- Výpis hovorov na 50 záznamov
- Pamäťové tlačidlá s 3 položkami

Batérie

- HFR: 2 x nabíjateľné batérie Ni-MH 1,2 V 650 mAh typu AAA
- SANIK: 2 x nabíjateľné batérie Ni-MH 1,2 V 650 mAh typu AAA

Adaptér

Základňa a nabíjačka

- Philips, S003PV0600050, vstup: 100 – 240 Vac, 50 – 60 Hz 0,2 A, výstup: 6 V 500 mA
- Philips, SSW-1920EU-2, vstup: 100 – 240 Vac, 50 – 60 Hz, 0,2 A; výstup: 6 V, 500 mA

Spotreba energie

- Spotreba energie v pohotovostnom režime: približne 0,60 W (XL390); 0,65 W (XL395)

Hmotnosť a rozmery (XL390)

- Slúchadlo: 159 g
- 182,91 × 53,62 × 34,84 mm (V × Š × H)
- Základňa: 138 g
- 89,2 × 140,13 × 87,86 mm (V × Š × H)
- Nabíjačka: 84 g
- 89,92 × 94,96 × 89,39 mm (V × Š × H)

Hmotnosť a rozmery (XL395)

- Slúchadlo: 159 g
- 182,91 × 53,62 × 34,84 mm (V × Š × H)
- Základňa: 161 g
- 89,2 × 140,13 × 87,86 mm (V × Š × H)
- Nabíjačka: 84 g
- 89,92 × 94,96 × 89,39 mm (V × Š × H)

16 Upozornenie

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Gibson Innovations týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke www.p4c.philips.com.

Využívanie súladu so štandardom GAP

Štandard GAP zaručuje, že všetky slúchadlá a základne typu DECT™ využívajúce štandard GAP spĺňajú minimálne prevádzkové štandardy bez ohľadu na ich výrobcu. Slúchadlo a základňa sú v súlade so štandardom GAP, čo znamená, že zaručujú minimálny rozsah funkcií: zaregistrovanie slúchadla, aktivovanie linky, vytáčanie a prijatie hovorov. Pokročilé funkcie nemusia byť pri použití v kombinácii s inými značkami dostupné. Ak chcete zaregistrovať a používať toto slúchadlo so základňou spĺňajúcou štandard GAP od iného výrobcu, najskôr postupujte podľa pokynov výrobcu v návode na používanie, a potom podľa pokynov na registráciu slúchadla uvedených v tomto návode. Ak chcete zaregistrovať slúchadlo od iného výrobcu k tejto základni, prepnite základňu do registračného režimu a potom

postupujte podľa pokynov uvedených v návode na používanie od výrobcu.

Súlاد s normami týkajúcimi sa elektromagnetických polí

Tento produkt vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Likvidácia použitých produktov a batérií



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Tento symbol na výrobku znamená, že sa na daný výrobok vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ.



Tento symbol znamená, že výrobok obsahuje batérie, ktoré na základe smernice Európskej únie 2013/56/EÚ nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a batérií. Postupujte podľa miestnych predpisov a nikdy nelikvidujte výrobok ani batérie s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia starých výrobkov a batérií pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Ak je na výrobku umiestnené toto logo, znamená to, že do príslušného národného systému obnovy a recyklácie bol odvodený finančný príspevok.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenie balenia do troch materiálov: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opakovane použiť. Dodržiavajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.

17 Často kladené otázky

Na obrazovke sa nezobrazuje žiaden signál.

- Slúchadlo je mimo dosah. Presuňte ho bližšie ho k základni.
- Ak sa na slúchadle zobrazí hlásenie **[Neregistrovať]**, zaregistrujte slúchadlo.



Tip

- Ďalšie informácie nájdete v kapitole „Služby“ v časti „Zaregistrovanie slúchadiel“.

Vybral som nesprávny jazyk, ktorý nedokážem prečítať. Čo mám robiť?

- 1 Stlačením tlačidla  prejdite na obrazovku pohotovostného režimu.
- 2 Stlačením tlačidla  zobrazte obrazovku hlavnej ponuky.

- 3 Na obrazovke sa zobrazia nasledujúce možnosti:

[Config. tel.] > [Limbă]

[Konfig. telef.] > [Język]

[Nast. tel.] > [Jazyk]

[Tel.beáll.] > [Nyelv]

[Phone setup] > [Language]

[Nast. telefona] > [Jezik]

[Post. tel.] > [Język]

[Nastav. tel.] > [Jazyk]

[Настр. тел.] > [Езык]

[Post. tel.] > [Jezik]

- 4 Jej výberom zobrazte možnosti jazyka.

5 Vyberte požadovaný jazyk. Čo mám robiť, ak sa mi nepodarí zaregistrovať k základni ďalšie slúchadlá?

Pamäť základne je plná. Zrušte registráciu nepoužívaných slúchadiel a zopakujte pokus.

Nie je počut' tón vytáčania

- Skontrolujte pripojenia telefónu.
- Slúchadlo je mimo dosah. Presuňte ho bližšie ho k základni.

Nezaznie dokovací tón

- Slúchadlo nie je správne vložené v základni/nabíjačke.
- Nabíjacie kontakty sú špinavé. Odpojte najskôr napájanie a potom vyčistite handričkou kontakty.

Čo mám robiť, ak sa mi nedajú zmeniť nastavenia odkazovej schránky?

Odkazovú schránku spravuje poskytovateľ telefonických služieb, nie samotný telefón. Kontaktujte svojho poskytovateľa telefonických služieb.

Slúchadlo sa na nabíjačke nenabíja.

- Uistite sa, že sú batérie správne vložené.
- Uistite sa, že je slúchadlo správne umiestnené na nabíjačke. Ikona batérie sa počas nabíjania mení.
- Uistite sa, že je zapnuté nastavenie dokovacieho tónu. Pri správnom umiestnení slúchadla do nabíjačky zaznie dokovací tón.
- Nabíjacie kontakty sú špinavé. Odpojte najskôr napájanie a potom vyčistite handričkou kontakty.
- Batérie sú chybné. Kúpte nové.

Žiadne zobrazenie

- Uistite sa, že sú batérie nabité.
- Uistite sa, že telefón je pripojený a napájaný.

Zlý zvuk (praskanie, ozvena, atď.)

- Slúchadlo je takmer mimo dosah. Presuňte ho bližšie ho k základni.
- Telefón zachytáva rušenie z blízkych elektrických zariadení. Zväčšite vzdialenosť medzi nimi a základňou.
- Telefón je na mieste s hrubými stenami. Zväčšite vzdialenosť medzi nimi a základňou.

Slúchadlo nezvoní.

Uistite sa, že je zapnuté zvonenie slúchadla.

Nezobrazuje sa identifikácia volajúceho.

- Služba nie je aktivovaná. Poradte sa so svojim poskytovateľom telefonických služieb.
- Informácia o volajúcom bola odopretá alebo je nedostupná.

Dôjde k prerušeniu spojenia medzi slúchadlom a základňou alebo je zvuk počas hovoru nekvalitný.

Skontrolujte, či je aktivovaný režim **ECO**. Vypnite ho, čím dosiahnete väčší dosah slúchadla a zaručíte optimálne podmienky pre hovor.



Poznámka

- Ak vyššie spomenuté riešenia nepomáhajú, odpojte slúchadlo aj základňu od zdroja napájania. Pokus zopakujte po uplynutí 1 minúty.

18 Príloha

Tabuľky zadávania textu a čísel

Tlačidlo	Veľké písmená (pre angličtinu/francúzštinu/nemčinu/taliančinu/turečinu/portugalčinu/španielčinu/holandčinu/dánčinu/fínčinu/nórčinu/švédčinu/rumunčinu/poľštinu/češtinu/maďarčinu/slovenčinu/slovinčinu/chorvátčinu/litovčinu/estónčinu/lotyštinu/bulharčinu)
0	Medzera . 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ĳ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Tlačidlo	Malé písmená (angličtina, francúzština, nemčina, taliančina, turečina, portugalčina, španielčina, holandčina, dánčina, fínčina, nórsčina, švédčina)
0	Medzera . 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å æ ç
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï Δ Φ
4	g h i 4 ğ ĩ ĵ ĳ Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 š š π θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Tlačidlo	Veľké písmená (gréčtina)
0	Medzera . 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S Β
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tlačidlo	Malé písmená (gréčtina)
0	Medzera . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h ì
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ ζ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tlačidlo	Veľké písmená (pre srbčinu)
0	Medzera . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C Ъ Ї Ї 2 A Б В Г
3	D E F J Đ 3 Д Е Ж 3 Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 М Н О П Л
6	M N O Т 6 Р С Т У
7	P Q R S Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Tlačidlo	Malé písmená (pre srbčinu)
0	Medzera . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c Ъ Ї Ї 2 A Б В Г
3	d e f J Đ 3 Д Е Ж 3
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 М Н О П
6	m n o Т 6 Р С Т У
7	p q r S Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v ij 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

19 Register

A

automatická predvoľba	34
automatický konferenčný hovor	33

Ú

úprava hlasitosti	16
Úsporný režim ECO	30

Č

čas opakovaného hovoru	35
------------------------	----

Ď

ďalšie slúchadlá	36
------------------	----

B

batéria	10, 13, 47
bezpečnosť	3
budík	32

D

dva hovory/podržaný hovor	17
---------------------------	----

G

GAP	48
-----	----

I

ID volajúceho	16, 24
ikony na displeji	8
intenzita signálu	13
intercom hovory	18
interné hovory	18

K

Kód PIN	
slúchadlo	12
záznamník	12, 45
kompatibilita s naúčvacím prístrojom	30
konferencia	17, 19, 33

L

likvidácia	48
------------	----

N

nabíjanie	12
napájací adaptér	47
nastavenia telefónu	29
nastavenie času	11
nastavenie dátumu	11
nastavenie jazyka	
slúchadlo	31
záznamník	40
názov slúchadla	31

O

odstránenie odkazov	43
oneskorenie zvonenia	44
opakovať volanie	27
oznámenie	41

P

pohotovostný režim	13
predvolené nastavenie	37
presmerovanie hovoru	18
prichádzajúce správy	42
prijatie hovoru	16

R

režim vytáčania	35
riešenie problémov/najčastejšie otázky	50

T

telefón	
nastavenie	10
prehľad	6
telefónny zoznam	21, 25, 27
tón zvonenia	29
typ siete	33

U

uloženie čísla	25
----------------	----

V

volanie	14
vyhľadanie slúchadiel/spájanie	7
výpis hovorov	24
vypnutie zvuku	16
vypočúť si odkazy	43
vzdialený prístup k záznamníku	45

Z

zadávanie textu	20, 52
základňa	
inštalácia	9
prehľad	7
zapnúť/vypnúť	40
zaregistrovať/zrušiť registráciu	36
záznamník	40
zmeškané hovory	24
zvuky	
vloženie do doku	30
zvuk tlačidiel	29



2016 © Gibson Innovations Limited. Všetky práva vyhradené.

Tento výrobok bol vyrobený a predáva sa na zodpovednosť spoločnosti Gibson Innovations Ltd. a spoločnosť Gibson Innovations Ltd. poskytuje výhradnú záruku na tento výrobok.

Philips a Philips Shield Emblem sú registrované ochranné známky spoločnosti Koninklijke Philips N.V. a používajú sa na základe licencie spoločnosti Koninklijke Philips N.V.

CE 0168

UM_XL390-395_53_SK_V5.0
WK1636

